



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
27 February 2012  
Russian  
Original: English

## Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам

### Острова Тёркс и Кайкос

#### Рабочий документ, подготовленный Секретариатом

#### Содержание

	<i>Стр.</i>
Краткая справка о территории . . . . .	3
I. Конституционные, правовые и политические вопросы . . . . .	4
II. Бюджет . . . . .	6
III. Экономические условия . . . . .	7
A. Общие сведения . . . . .	7
B. Туризм . . . . .	7
C. Финансовые услуги . . . . .	8
D. Сельское хозяйство и рыболовство . . . . .	8
E. Связь и строительство . . . . .	9
IV. Социальные условия . . . . .	9
A. Общие сведения . . . . .	9
B. Иммиграция и рынок труда . . . . .	10

*Примечание:* Данные, приводимые в настоящем рабочем документе, заимствованы из открытых источников, в том числе находящихся в ведении правительства территории, а также из сведений, переданных Генеральному секретарю управляющей державой 11 января 2012 года в соответствии со статьей 73 *e* Устава Организации Объединенных Наций. Дополнительная информация содержится в предыдущих рабочих документах, размещенных на веб-сайте Организации Объединенных Наций по адресу: [www.un.org/en/decolonization/workingpapers.shtml](http://www.un.org/en/decolonization/workingpapers.shtml).



С.	Образование . . . . .	10
D.	Здравоохранение . . . . .	11
E.	Преступность и общественная безопасность . . . . .	11
F.	Права человека . . . . .	13
V.	Охрана окружающей среды . . . . .	13
VI.	Отношения с международными организациями и партнерами . . . . .	14
VII.	Будущий статус территории . . . . .	14
А.	Позиция правительства территории . . . . .	14
В.	Позиция управляющей державы . . . . .	14
С.	Решение, принятое Генеральной Ассамблеей . . . . .	15

### **Краткая справка о территории**

*Территория:* острова Тёркс и Кайкос — самоуправляющаяся территория, находящаяся в соответствии с Уставом под управлением Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии.

*Представитель управляющей державы:* губернатор Деймен Родерик «Рик» Тодд (сентябрь 2011 года).

*Географическая информация:* территория включает 40 крупных и мелких островов и располагается в 145 км к северу от Гаити и Доминиканской Республики и в 925 км к юго-востоку от Майами, штат Флорида, Соединенные Штаты Америки. Шесть островов постоянно заселены: Гранд-Тёрк, на котором находится столица; Провиденсья-лес — деловой и туристический центр, где проживает большая часть населения; Норт-Кайкос, Мидл-Кайкос, Саут-Кайкос и Солт-Кей.

*Площадь территории:* 948,2 кв. км.

*Исключительная экономическая зона:* 154 068 кв. км<sup>a</sup>.

*Население:* 32 000 человек (оценка на 2010 год), из которых 9700 человек являются гражданами, или резидентами, а значительное большинство — нерезидентами, прибывшими из стран региона, Северной Америки и Европы.

*Язык:* английский.

*Столица:* Коберн-Таун.

*Глава правительства территории:* назначенное губернатором временное правительство без премьер-министра.

*Основные политические партии:* Прогрессивная национальная партия, Народное демократическое движение.

*Выборы:* последние выборы состоялись 9 февраля 2007 года; следующие выборы будут назначены позднее.

*Орган законодательной власти:* Палата собрания (расформирована в 2009 году).

*Валовой внутренний продукт (ВВП) на душу населения:* 11 500 долл. США (оценка на 2010 год).

*Экономика:* туризм, финансовые услуги, строительство.

*Уровень безработицы:* 5,4 процента (оценка на 2007 год).

*Денежная единица:* доллар США.

*Краткая история:* открыты Испанией в 1512 году. С 1874 года по 1959 год острова Тёркс и Кайкос входили в состав Ямайки и находились под управлением Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии. В 1962 году, после получения Ямайкой независимости, острова стали отдельной колонией Соединенного Королевства, но при этом имели тесные конституционные связи с Багамскими Островами. После получения Багамскими Островами независимости в 1973 году пост администратора на островах Тёркс и Кайкос был заменен постом губернатора.

<sup>a</sup> Данные об исключительной экономической зоне получены по линии проекта «Море вокруг нас», который осуществляется совместно Университетом Британской Колумбии и Экологической группой «Пью». Информация размещена на веб-сайте [www.seaaroundus.org](http://www.seaaroundus.org).

## I. Конституционные, правовые и политические вопросы

1. В соответствии с Конституцией 2006 года, которая была принята в результате переговоров между территорией и Соединенным Королевством, до приостановления действия Конституции в августе 2009 года (см. ниже) на островах Тёркс и Кайкос существовала министерская система управления, и при этом на губернатора, назначаемого британским монархом, возлагалась ответственность за внешние сношения, оборону, внутреннюю безопасность, включая полицию, и за ряд вопросов государственной службы. Законодательную власть осуществляют британский монарх и Палата собрания, в состав которой входят спикер, 15 выборных членов, 4 назначаемых члена и генеральный прокурор.
2. Законодательство территории состоит в основном из местных законов, а также ряда законов, принятых в Соединенном Королевстве, норм английского общего права и норм права справедливости. Судебная система включает в себя магистратские суды, Верховный суд и Апелляционный суд и — в качестве высшей инстанции — Судебный комитет Тайного совета. Губернатор назначает судей и магистратов по рекомендации комиссии по вопросам судебной системы. В соответствии с законом 2002 года о британских заморских территориях «гражданам британских заморских территорий» предоставляется британское гражданство.
3. Последние всеобщие выборы, в которых приняли участие 85 процентов избирателей, состоялись 9 февраля 2007 года. Правящая Прогрессивная национальная партия (ПНП) под руководством премьер-министра Майсика получила 13 мест, а Народное демократическое движение — 2 места. Следующие всеобщие выборы должны были состояться до июля 2011 года. Однако в сентябре 2010 года Соединенное Королевство объявило, что выборы будут отложены на срок не «более длительный, чем это необходимо», даже если, по его мнению, выборы не могут быть проведены в 2011 году.
4. На основе собранных по островам Тёркс и Кайкос данных, подтвержденных выводами комиссии по изучению вопроса, 14 августа 2009 года губернатор ввел в действие законодательный акт, в соответствии с которым, в частности, приостанавливалось действие некоторых разделов Конституции 2006 года, в результате чего были расформированы кабинет министров и Палата собрания.

На практике губернатор действует в соответствии с временными конституционными процедурами во взаимодействии с Консультативным советом, который выносит ему рекомендации по вопросам политики, и с Совещательным форумом, обеспечивающим учет мнений населения территории. Каждый из этих органов формируется из числа жителей островов Тёркс и Кайкос, а их члены назначаются губернатором. Этот механизм иногда именуется «временным правительством» территории или «прямым правлением» (см. A/АС.109/2010/10 и A/АС.109/2011/10).

5. Как уже сообщалось ранее, Соединенное Королевство назначило советника по конституционной и избирательной реформе для пересмотра Конституции 2006 года с учетом выводов учрежденной в 2009 году Комиссии по изучению вопроса и для представления рекомендаций о внесении изменений. В 2010 году советник провел встречи с общественностью территории и опубликовал ряд докладов, в которых обозначил области возможных преобразований. После ряда консультаций с общественностью, состоявшихся на островах Тёркс и Кайкос в начале 2011 года, между Соединенным Королевством и делегацией островов состоялись переговоры по Конституции, которые завершились 16 июня 2011 года. 13 июля 2011 года Тайный совет издал указ в совете, содержащий новый проект конституции, который был внесен на рассмотрение парламента Соединенного Королевства 20 июля. Новая конституция вступит в силу, когда министры Соединенного Королевства сочтут, что для этого сложились соответствующие условия. Согласно проекту конституции выборы должны быть проведены в течение 30 дней с даты вступления в силу новой конституции.

6. По информации, предоставленной Соединенным Королевством, в указе 2011 года о Конституции островов Тёркс и Кайкос излагаются основные права и свободы человека и имеются положения, обеспечивающие их соблюдение. В указе предусматривается должность губернатора в качестве представителя британского монарха, наличие Палаты собрания, состоящей из выборных и назначаемых членов и генерального прокурора, а также кабинета и назначение министров из числа выборных и назначаемых членов Палаты. В указе также предусмотрены судебная система, государственная служба и ряд институтов, обеспечивающих защиту ответственного управления, таких как комиссия по профессиональной этике, комиссия по правам человека, генеральный ревизор и директор службы государственного обвинения. В указе содержатся также положения о землях Британской короны и об управлении государственными финансами, в том числе о проведении независимой ревизии государственных счетов. В соответствии с указом британский монарх сохраняет за собой полномочия на издание законов с учетом рекомендаций и с согласия Тайного совета в интересах обеспечения общественного спокойствия, порядка и ответственного управления территории. Указом отменяется указ 2006 года о Конституции островов Тёркс и Кайкос, а также два указа в совете 2009 и 2010 годов, в которых содержались изменения и дополнения к указу 2006 года, а в совокупности они составляют действующую Конституцию островов.

7. По сообщениям средств массовой информации, предметом сохраняющегося недовольства жителей островов является тот факт, что текст Конституции 2011 года был разработан и составлен Соединенным Королевством с учетом лишь предложений тех лиц, которые не занимают выборные должности в территории, и что текст не был вынесен избирателями на голосование или на референдум.

8. Что касается выборов, то в сентябре 2010 года британское правительство заявило, что выборы, которые должны были пройти не позднее июля 2011 года, в 2011 году не состоялись. В тот год управляющая держава начала проводить консультации на местах по вопросу об очередных выборах.

9. Акции протеста против целого ряда мер, принятых временным правительством, продолжались в течение всего 2011 года и прежде всего относились к вопросам, связанным с конституцией, выборами и управлением. Так, например, в октябре 2011 года Прогрессивная национальная партия приняла резолюцию в поддержку получения независимости от Соединенного Королевства, реализации программы по осведомлению населения территории об обязанностях граждан независимой страны и проведения референдума как средства волеизъявления населения по вопросу о независимости. Кроме того, в ноябре 2011 года Ассоциация государственных служащих, группы гражданского общества, такие как «1000+молодежь за справедливость», и священнослужители организовали акцию общественного протеста против временного правительства, за которой последовали забастовки в государственном секторе, в ходе которых было выражено беспокойство по целому ряду вопросов управления, включая порядок увольнения государственных служащих по собственному желанию.

10. Ранее в том же году, выступая на организованном Специальным комитетом по деколонизации региональном семинаре для Карибского бассейна по деколонизации в период с 31 мая по 2 июня 2011 года в Кингстауне, Сент-Винсент и Гренадины, представитель Всепартийной комиссии по конституции и избирательной реформе заявил, что временное правительство должно было признать ответственность за свое правление, в том числе за катастрофическое положение в экономике, а также за вызывающее полемику введение новой, «карательной» конституции, которая вновь закрепила за губернатором на постоянной основе важнейшие полномочия. (Полный текст заявления см. по адресу: [www.un.org/en/decolonization/regsem2011.shtml](http://www.un.org/en/decolonization/regsem2011.shtml).)

11. Подавая в июне петиции в Специальный комитет и в октябре 2011 года в Комитет по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет), представители Форума островов Тёркс и Кайкос заявили, что международное сообщество должно обеспечить полную подотчетность управляющей державы в выполнении ею своих обязанностей, — возможно, посредством специального назначения или направления группы по мониторингу.

## II. Бюджет

12. При рассчитанной на два года финансовой поддержке со стороны правительства Соединенного Королевства, о которой было объявлено в начале 2011 года, принимались дополнительные меры, направленные на сокращение расходов и увеличение объема поступлений, с тем чтобы обеспечить к 2013 году положительное сальдо бюджета. В апреле 2011 года министерство финансов территории представило на рассмотрение Совещательного форума проект бюджета на 2011/12 год, предусматривающий ассигнования на покрытие текущих расходов в размере порядка 171 млн. долл. США и на финансирование капиталовложений в объеме около 6 млн. долл. США. С предоставлением правительством Соединенного Королевства в начале 2011 года кредитной гарантии на сумму 260 млн. долл. США сроком на пять лет планируются до-

полнительные меры по сокращению расходов и увеличению поступлений, с тем чтобы к марту 2013 года было достигнуто положительное сальдо бюджета. Из десятого Европейского фонда развития территории выделено 12 млн. евро.

13. Правительство островов Тёркс и Кайкос не облагает налогами прибыль юридических лиц, доходы физических лиц, приращение капитала и наследуемое имущество. В территории не взимается налога с продаж. Однако в 2011 году было введено прямое налогообложение некоторых финансовых услуг с установлением налога с реализации финансовых услуг и налога на страховые премии. Также был введен 4-процентный сбор за таможенное оформление практически всех импортных товаров, а также увеличен налог на топливо, повышен сбор за лицензии на предпринимательскую деятельность и многие другие сборы и платежи.

14. Временное правительство продолжает искать партнеров для подписания соглашений об обмене налоговой информацией, а в 2011 году прошло первый этап процесса коллегиального обзора Организации экономического сотрудничества и развития, проведенный Глобальным форумом по вопросам транспарентности и обмена информацией для целей налогообложения.

### **III. Экономические условия**

#### **A. Общие сведения**

15. Основными отраслями экономики являются туризм и финансовое посредничество. По данным аналитической группы журнала «Экономист», валовой внутренний продукт (ВВП) территории в 2011 году составил порядка 836,6 млн. долл. США.

16. В 2011 году временное правительство опубликовало новую стратегию в отношении земель Британской короны на островах Тёркс и Кайкос. Стратегия была разработана по итогам консультаций с общественностью, проведенных в 2010 году, и ряда совещаний с Консультативным советом и Совещательным форумом. Документ был опубликован до возобновления услуг для жителей островов, желающих ходатайствовать о получении для проживания участков из земельного фонда Короны. Стратегия заложила правовую основу, которая, как ожидается, будет обеспечивать транспарентность и подотчетность правительства и рациональное использование земель Короны на благо всех жителей территории. Документ, в котором была изложена стратегия, был также размещен в Интернете.

#### **B. Туризм**

17. Как уже сообщалось ранее, после более чем 10 лет бурного развития туризма показатели по отрасли начиная с конца 2000-х годов характеризуются снижением. Порядка 80 процентов туристов по-прежнему отдыхают на курортах острова Провиденсьялес. По сообщениям средств массовой информации, в 2011 году на островах Тёркс и Кайкос побывало более 1 миллиона туристов.

18. Ассоциация гостиничного и туристического бизнеса сообщила в 2010 году о росте в отрасли на 11 процентов по сравнению с предыдущим го-

дом. Эта тенденция сохранилась и в 2011 году, когда приток туристов увеличился на 10 процентов по сравнению с предыдущим годом. В 2011 году Ассоциация во взаимодействии с Советом по туризму занималась маркетингом и рекламой туризма и гостиниц в территории для привлечения большего числа клиентов из Южной Америки.

19. Со своей стороны, Совет по туризму приступил в 2011 году к реализации стратегии по привлечению туристов на различные острова территории, в том числе посредством организации туров на Норт-Кайкос и Мидл-Кайкос и местных перелетов на Гранд-Тёрк и Солт-Кей. В ноябре 2011 года лицензию на выполнение перевозок в Тёркс и Кайкос получила новая частная авиакомпания.

### **С. Финансовые услуги**

20. Финансовые услуги, включая регистрацию компаний, трастовые операции и страхование, являются крупным источником внешних поступлений. По данным Соединенного Королевства, деятельность сектора финансовых услуг заключается главным образом в регистрации яхт и самолетов, включая их финансирование и страхование, а также в перестраховании предприятий автомобильной промышленности Соединенных Штатов.

21. В территории действуют три международных коммерческих банка: «Канейдиан Импириал Бэнк оф Коммерс», «Скотиабанк» и «Роял Бэнк» (все канадские). Право на лицензирование, осуществление и развитие надзорной деятельности в сфере финансовых услуг в территории имеет Комиссия островов Тёркс и Кайкос по финансовым услугам, которая помимо этого оказывает централизованные услуги по регистрации компаний, партнерств, торговых марок и патентов в территории. Согласно докладу, озаглавленному «Глобальное налогообложение юридических лиц и ресурсы для обеспечения качественного обслуживания населения», который был подготовлен в декабре 2011 года для Совета глобальных союзов Международным научно-исследовательским институтом просвещения, острова Тёркс и Кайкос являются юрисдикцией, где для получения права на осуществление деятельности иностранные юридические лица должны уплачивать лицензионный сбор.

### **Д. Сельское хозяйство и рыболовство**

22. Сельскохозяйственное производство ограничено ввиду дефицита пресной воды и сводится главным образом к выращиванию овощей и цитрусовых на островах Кайкос. В сельском хозяйстве и рыболовстве занято около 20 процентов работающего населения территории.

23. Главным сектором первичного производства в территории является рыболовство. Омары, брюхоногие моллюски и другие морепродукты составляют основную часть экспорта. На долю сельского хозяйства и рыболовства приходится порядка 1 процента ВВП территории.

## **Е. Связь и строительство**

24. По данным Соединенного Королевства, уровень развития транспорта и связи в территории довольно высок. Дорожная сеть насчитывает около 120 км, и при этом на островах Гранд-Тёрк, Провиденсьялес и Кайкос имеются дороги с твердым покрытием протяженностью 24 км.

25. На островах Тёркс и Кайкос имеется три международных аэропорта: основной — на острове Провиденсьялес и два гораздо меньших по размеру — на Гранд-Тёрке и Саут-Кайкосе. Взлетно-посадочные полосы имеются также на островах Солт-Кей, Пайн-Кей, Пэррот-Кей, Мидл-Кайкос и Норт-Кайкос. Выполняются рейсы в ряд крупных городов Соединенных Штатов, а также в Лондон и Торонто. Авиакомпания «Эйр Тёркс энд Кайкос» выполняет региональные рейсы на Багамские Острова, в Доминиканскую Республику, Гаити и Ямайку. В августе 2011 года после завершения работ по удлинению была открыта взлетно-посадочная полоса международного аэропорта Провиденсьялеса. Удлинение взлетно-посадочной полосы является первой очередью строительных работ с объявленной стоимостью в 100 млн. долл. США, запланированных в целях содействия экономическому развитию островов Тёркс и Кайкос.

26. Главный торговый порт Саут-Док находится на Провиденсьялесе. Торговый порт имеется также на Гранд-Тёрке, а на Норт-Кайкосе действует глубоководный порт.

27. Международные строительные компании, базирующиеся на островах Тёркс и Кайкос, занимаются разработкой местных карьеров для добычи песка и камня. В бюджете на 2011/12 год предусматриваются поступления в размере 2 млн. долл. США по новым контрактам на добычу песка, и ожидается, что этот показатель будет расти в последующие годы. По информации временного правительства, добыча песка запрещена в заповедных зонах и может осуществляться только после проведения оценки воздействия на окружающую среду.

28. Внутреннюю и международную телефонную связь в территории обеспечивают три телекоммуникационные компании. На Гранд-Тёрке имеется несколько кабельных телевизионных каналов, а на Провиденсьялесе функционирует более 20 каналов и 6 радиостанций. Ежедневные газеты в территории не выпускаются. Ряд еженедельных газет размещается также на веб-сайтах.

## **IV. Социальные условия**

### **А. Общие сведения**

29. Со временем правительство островов Тёркс и Кайкос признало необходимость устранения значительных диспропорций между различными островами и социальными группами. В рамках принимаемых мер в 2005 году была начата реализация 10-летнего национального плана развития, предусматривающего долгосрочную стратегию развития территории и стратегическую рамочную программу действий правительства и частного сектора.

30. Национальный совет островов Тёркс и Кайкос по страхованию является единственным из предусмотренных законодательством органов правительства территории, предоставляющим пособия по социальному страхованию лицам в возрасте от 16 до 65 лет, выполняющим оплачиваемую работу по найму на островах Тёркс и Кайкос.

31. Детский фонд Организации Объединенных Наций предоставил общую справочную информацию о детях и семьях в Тёркс и Кайкос в своем документе о страновых программах 2011 года, озаглавленном «Восточнокарибская многострановая программа».

## **В. Иммиграция и рынок труда**

32. Главным работодателем в территории является государственный сектор, который обеспечивает занятость примерно одной трети работающего населения. Порядка 70 процентов рабочей силы занято в сфере обслуживания. По сообщениям средств массовой информации, среди работающих насчитывается около 6500 национальных работников и порядка 12 000 иностранных работников. Главным образом в силу последствий глобального экономического кризиса в 2011 году усилилась безработица, особенно в таких нестабильных секторах, как строительство и туризм. Уровень безработицы на различных островах территории далеко не одинаков.

33. По данным из медийных источников, в 2011 году значительные изменения в территории претерпела система подачи заявлений на получение виз. Так, в частности, было введено новое требование, согласно которому все заявления должны подаваться в представительства Соединенного Королевства за рубежом. Кроме того, департаментом служб занятости территории введены новые услуги по трудоустройству и упрощен порядок получения разрешений на работу и допусков к работе. Кроме того, были улучшены услуги по примирению и арбитражу.

## **С. Образование**

34. Образование в территории является бесплатным и обязательным для детей в возрасте от 4 до 16 лет. По данным, предоставленным Соединенным Королевством, на островах имеется 47 школ, в которых получают образование — от дошкольного до уровня полной средней школы — порядка 5200 человек. Из этих школ 14 являются государственными: 10 начальных и 4 средних. Хотя частных школ больше, чем государственных, в государственных школах обучается примерно 79 процентов учащихся. Показатель грамотности среди взрослого населения составляет порядка 98 процентов. Среди иммигрантов этот показатель гораздо ниже.

35. Что касается высшего образования, то в территории имеется техникум с отделениями на Гранд-Тёрке и Провиденсьялесе, в котором предлагаются двухгодичные курсы обучения в основном по профессионально-техническим дисциплинам. Граждане заморских территорий имеют возможность обучения в английских университетах по ставкам платы за обучение, предусмотренным для местных студентов. По сообщениям средств массовой информации, в 2011 году правительство островов Тёркс и Кайкос выделило 5 млн. долл. США

на гранты для 149 студентов, проходящих обучение в зарубежных вузах, а также продолжило изучать сообщения о произошедших в последнее время различных случаях злоупотребления в связи с программой грантов.

#### **D. Здравоохранение**

36. В 2010 году в рамках реализации национального плана медицинского страхования возможность пользования медицинскими услугами получили все лица, проживающие на островах Тёркс и Кайкос на законных основаниях, а не только резиденты, как это практиковалось ранее. Взносы являются обязательными для работодателей и лиц, работающих по найму. План медицинского страхования предусматривает взнос в размере 5 процентов от заработной платы или трудовых доходов, который равномерно распределяется между работодателем и работником. По сообщениям средств массовой информации, в 2011 году временное правительство объявило о том, что взносы работодателей и работников повысятся на 20 процентов ввиду необходимости погашения серьезного дефицита поступлений по национальному плану медицинского страхования. Иностранцы работники отныне будут лишены права на получение услуг за рубежом, и им будет рекомендовано обращаться за вторичной медицинской помощью у себя на родине.

37. По данным правительства островов Тёркс и Кайкос, для сокращения расходов в сфере здравоохранения настоятельно необходимо обеспечить предусмотренную разработку и осуществление национального стратегического плана здравоохранения и создать эффективный надзорный орган в этой области.

#### **E. Преступность и общественная безопасность**

38. По информации, предоставленной Соединенным Королевством, общий уровень преступности на островах Тёркс и Кайкос в 2011 году был низким. Однако на острове Провиденсьялес, в первом пункте прибытия в территорию и месте средоточия населения и экономической деятельности, уровень преступности выше, чем на других островах.

39. После того как в 2010 году по острову Провиденсьялес прокатилась волна преступлений, связанных с применением насилия и оружия, Совещательный форум рекомендовал принять поправки к законодательству, предусматривающие принятие судами более строгих мер в отношении преступлений, связанных с применением насилия и оружия. По данным Соединенного Королевства, благодаря этим мерам, а также целенаправленной и усиленной работе полиции ситуация была быстро взята под контроль.

40. В 2011 году функционирующая в территории Специальная группа по расследованиям и судебному преследованию подтвердила средствам массовой информации, что несколько человек, в том числе бывшие министры и тогдашний лидер Прогрессивной национальной партии, были арестованы в связи с ведущимися расследованиями по обвинениям в коррупции в составе избранного правительства территории, расформированного в 2009 году. Дополнительную информацию см. в рабочем документе A/AC.109/2011/10.

41. Что касается взыскания компенсаций в порядке гражданского судопроизводства, то, по данным Соединенного Королевства, после проведения дознания на протяжении 18 месяцев группе по взысканию компенсаций в порядке гражданского судопроизводства удалось взыскать земельные участки и/или денежные суммы по 29 делам. По состоянию на июль 2011 года Британской короне было возвращено 900 акров земли общей стоимостью в десятки миллионов долларов. В случае подачи апелляций процесс неизбежно затянется, однако ко времени его завершения временное правительство рассчитывает взыскать земли на общую сумму в несколько миллионов долларов, что позволит обеспечить островам более безопасное будущее на долгосрочную перспективу.

42. По данным Соединенного Королевства, 7 апреля 2011 года численность заключенных в тюрьме управляющей державы на Гранд-Тёрке составляла 99 человек, 41 из которых находился под следствием, а остальные 58 человек, в том числе 2 несовершеннолетних, отбывали наказания. Как правило, наказание в виде лишения свободы назначается несовершеннолетним в территории только в случае совершения ими тяжких преступлений. Для исполнения наказания несовершеннолетние размещаются в особой части тюрьмы, которая отгорожена от помещений, где содержатся остальные заключенные, и находятся под наблюдением департамента социального развития. Ранее ввиду отсутствия на островах Тёркс и Кайкос специальной колонии для несовершеннолетних после вынесения приговора последние этапировались за границу.

43. По данным Соединенного Королевства, подход временного правительства по-прежнему заключается в том, чтобы совместно с международными и региональными организациями, предоставляющими техническую помощь, такими как Международный валютный фонд и Карибская целевая группа по финансовой деятельности, и учреждениями территории, в том числе с Комиссией по финансовым услугам, работать над укреплением собственных систем выявления и расследования случаев отмывания денег и других предполагаемых злоупотреблений и судебного преследования за совершение таких действий. Целевая группа по финансовой деятельности — независимый межправительственный орган, который осуществляет разработку и содействует реализации стратегий защиты глобальной финансовой системы от отмывания денег и финансирования терроризма, — предоставила информацию о ситуации на островах Тёркс и Кайкос в своем докладе за октябрь 2010 года, озаглавленном «Отмывание денег с использованием доверительных фондов и структур по обслуживанию компаний».

44. Что касается вопросов безопасности, то в 2011 году управляющая держава приняла решение направить специально оборудованное вспомогательное судно Королевских военно-морских сил для поддержки усилий по оказанию помощи в случае бедствий и по борьбе с незаконной торговлей наркотиками в заморских территориях Соединенного Королевства в Карибском бассейне в порядке реализации решений, принятых по итогам недавно проведенного стратегического обзора по вопросам обороны и безопасности Соединенного Королевства.

## **F. Права человека**

45. В 2008 году указом о Комиссии по правам человека была учреждена Комиссия по правам человека, призванная оказывать содействие в соблюдении территорией международных стандартов, относящихся к различным обязательствам по правам человека.

46. По данным Фонда Содружества, который поддерживает деятельность в области прав человека в территории, в 2011 году территория предприняла усилия по разработке национального плана действий по правам человека, в котором основной упор делается на совершенствовании законодательства и политики и на повышении осведомленности, в том числе по таким вопросам, как гендерный фактор, иммиграция и беженцы.

47. На острова Тёркс и Кайкос распространяется действие следующих основных конвенций в области прав человека: Международного пакта о гражданских и политических правах, Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, Конвенции о правах ребенка, Конвенции против пыток и Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. Территория еще не присоединилась к Конвенции о ликвидации расовой дискриминации. К островам Тёркс и Кайкос применима также Европейская конвенция о правах человека, и граждане имеют право обращаться в Европейский суд по правам человека, если исчерпаны все средства правовой защиты, имеющиеся в территории.

48. По данным Соединенного Королевства, в проекте Конституции, содержащемся в указе 2011 года, усилена глава Конституции 2006 года об основных правах с включением в нее некоторых новых прав.

## **V. Охрана окружающей среды**

49. Острова Тёркс и Кайкос имеют богатое экологическое наследие, которое нуждается в защите. Как уже отмечалось ранее, в результате стремительного развития жилищного строительства и туризма на Провиденсьялесе значительной экологической деградации подверглись сильно увлажненные земли, хотя некоторые участки удалось сохранить благодаря системе заповедных зон и национальных парков. Департамент по охране окружающей среды и прибрежных ресурсов территории несет ответственность за сохранение, охрану и рациональное использование природных ресурсов островов Тёркс и Кайкос.

50. Со своей стороны, министерство охраны окружающей среды, продовольствия и по вопросам сельскохозяйственного развития правительства Соединенного Королевства в январе 2012 года выпустило документ, озаглавленный «Состояние окружающей среды в заморских территориях Соединенного Королевства: поддержка со стороны правительства и гражданского общества Соединенного Королевства» и посвященный консультативным услугам и поддержке, которыми могут воспользоваться территории в рамках своей компетенции, и указало на наличие в бюджете министерства средств на эти цели.

## **VI. Отношения с международными организациями и партнерами**

51. Острова Тёркс и Кайкос являются ассоциированным членом Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна, в том числе Комитета по развитию и сотрудничеству стран Карибского бассейна в составе Комиссии.

52. Острова Тёркс и Кайкос являются ассоциированным членом Карибского сообщества (КАРИКОМ) и Ассоциации карибских государств. Территория является членом Карибского банка развития и Международной организации уголовной полиции, а также Карибской целевой группы по финансовой деятельности, учрежденной в целях борьбы с отмыванием денег в Карибском бассейне. В 2011 году КАРИКОМ вновь высказало свою озабоченность в связи с положением в территории, где управляющая держава продолжала откладывать проведение всеобщих выборов, и призвало вернуться к демократическому и представительному правлению. По данным Соединенного Королевства, планируется укрепить связи с Организацией восточнокарибских государств и соседними Багамскими Островами.

53. Острова Тёркс и Кайкос ассоциированы с Европейским союзом в соответствии с положениями части IV Договора о функционировании Европейского союза и детальными правилами и процедурами, изложенными в Решении об ассоциации с заморскими территориями от 27 ноября 2011 года (2011/822/ЕС).

## **VII. Будущий статус территории**

### **A. Позиция правительства территории**

54. Информация о политических и конституционных изменениях в отношении статуса островов Тёркс и Кайкос приводится в разделе II выше.

### **B. Позиция управляющей державы**

55. Согласно краткому отчету о втором заседании Четвертого комитета Генеральной Ассамблеи (A/C.4/66/SR.2), состоявшемся 3 октября 2011 года в рамках ее шестьдесят шестой сессии, представитель Соединенного Королевства, в частности, отметил, что отношения британского правительства с заморскими территориями носят современный характер и основаны на партнерстве, совместных ценностях и на праве выбора каждой территории сохранять или не сохранять свои отношения с Соединенным Королевством. Оратор заявил также, что британское правительство недавно объявило о новой стратегии в отношении заморских территорий. Осуществление новой стратегии будет принимать различные формы в каждой территории, и проводятся консультации с общественностью в целях побудить население территории и других участников выразить свои мнения относительно приоритетов. Результаты этого мероприятия будут обнародованы в Белой книге по вопросам территорий, которую правительство Соединенного Королевства намерено опубликовать в 2012 году. Правительство считает своим долгом позволить каждой территории в максимально

возможной мере самостоятельно вести свои дела, что предполагает определенные обязанности и ответственное управление со стороны территории.

56. Оратор заявил далее, что «однако, если не будут сохранены высокие стандарты честности и управления, Соединенное Королевство незамедлительно вмешается», подобно тому, как оно сделало в 2009 году, когда временно приостановило деятельность законодательного органа и правительства на островах Тёркс и Кайкос. С того времени, как отметил далее представитель, достигнут значительный прогресс в деле внедрения принципов рационального управления финансами, ответственного управления и устойчивого развития во все сферы деятельности правительства территории. Британское правительство намерено провести в 2012 году выборы при условии достижения значительного прогресса в прохождении конкретных этапов, определенных в 2010 году, одним из которых является выполнении нового указа о Конституции островов Тёркс и Кайкос. После широких консультаций в 2011 году был подготовлен проект новой конституции, которая может быть введена в действие губернатором тогда, когда будут созданы надлежащие условия для проведения выборов.

### **С. Решение, принятое Генеральной Ассамблеей**

57. 9 декабря 2011 года Генеральная Ассамблея приняла без голосования резолюцию 66/89 А и В на основании доклада Специального комитета, препровожденного Генеральной Ассамблеей (А/66/23), и по итогам его последующего рассмотрения Четвертым комитетом. Раздел X резолюции 66/89 В посвящен островам Тёркс и Кайкос. В пунктах постановляющей части этого раздела Генеральная Ассамблея:

«1. *с глубокой озабоченностью отмечает* сохраняющуюся ситуацию на островах Тёркс и Кайкос и отмечает усилия управляющей державы по восстановлению надлежащего управления, в том числе посредством принятия в 2011 году новой конституции, и оздоровлению финансового положения в территории;

2. *призывает* как можно скорее восстановить конституционные механизмы представительной демократии посредством избрания правительства территории;

3. *отмечает* позиции и неоднократные призывы Карибского сообщества и Движения неприсоединившихся стран о срочном восстановлении демократически избранного правительства территории и отмечает также мнение, выраженное управляющей державой, не откладывать выборы на срок, более длительный, чем это необходимо;

4. *отмечает также* широкие консультации с общественностью, проведенные советником по конституционной и избирательной реформе, и продолжающиеся в территории обсуждения конституционной и избирательной реформы и подчеркивает важность участия всех групп и заинтересованных сторон в процессе консультаций;

5. *подчеркивает* важное значение появления у территории конституции, которая отражала бы устремления и чаяния народа территории, на основе механизмов всенародного обсуждения;

6. *просит* управляющую державу оказывать помощь территории, содействуя ее работе, связанной с информированием общественности, в соответствии со статьей 73 *b* Устава Организации Объединенных Наций, и в этой связи призывает соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций оказывать помощь территории, если их об этом попросят;

7. *приветствует* активное участие территории в работе Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна;

8. *приветствует также* продолжающиеся усилия правительства территории по решению задачи, связанной с необходимостью уделять внимание повышению уровня социально-экономического развития в масштабах всей территории».

---